

Sax Rohmer

Les Mystères du Si-fan

ZULMA - 2010

Mars 2010

LES INCONNUS DU NOIR EXPRESS

Par Philippe Colin-Olivier*

LES MYSTÈRES DU SI-FAN de Sax Rohmer

Prenez garde ! Fu Manchu, l'immonde Chinois, se promène en toute liberté dans les lumières brumeuses de Londres. Les éditions Zulma, inspirées par le Mal, avaient déjà fait jaillir de son repaire, il y a quelques mois, le sale Jaune. Voilà un autre récit dans une nouvelle traduction. Et c'est tant mieux. Enfermés dans nos contrées politiquement et pitoyablement correctes, nous nous languissions de l'Asiate raciste. L'auteur, Sax Rohmer, britannique et donc gentiment ombré, a écrit, une cinquantaine de romans, aussi alambiqués

que délicieux, dans lesquels Fu Manchu se mesure à Sir Denis Nayland Smith, agent de Sa Majesté, et au docteur Péturie, un idiot d'Occidental que Dieu, bêtement, protège.

La prodigieuse intelligence du démon d'Asie nous fait envie. "Je veux être Chinois !", nous hurle notre inconscient. D'autant que, dans ces aventures, les femmes, splendides et à demi nues, ne portent que des châles brodés d'oiseaux blancs. Un rêve ! Feuilletoniste du siècle passé, Sax Rohmer a une imagination extravagante. Il se glisse dans des salles de torture, il croise des Birmans trapus, des scorpions,

d'adorables captives. Mieux, il saisit au gras du cou des panthères, et il les étrangle.

Tout ce que, ni vous ni moi, ne saurons jamais faire.
Zulma, 291p., 17 €.

RACINES de Vladimir Kozlov

Tout est dit dans le titre. Voici la chronique d'adolescents dans une cité de la « grande » Union soviétique à l'époque de la Perestroïka. Au Paradis des travailleurs, règne la loi des violents, comme dans une banlieue « sensible » du 9-3. C'est une littérature de brutes que scande Kozlov, plus parlée qu'écrite. Des machos de quatorze ans, obsédés par les

filles de la classe, nous bavent des dialogues scatologiques durant deux cent soixante et onze pages. Injurier la milice, se saouler, voler, aller au baston, ne rien lire, cogner. Un pays ou tout rouille, ou tout pourrit. Les mecs sont boutonneux. Les filles sont des pouffasses. Vive l'URSS ! On s'ébroue après avoir lu ce livre magnifiquement traduit. C'est un rapport glacé sur l'ignominie masculine. Une histoire sombre chez les Rouges.

Moisson rouge, 272 p., 18 €

* Écrivain, dernier ouvrage paru "L'actrice" aux éditions du Passage.

Jeudi 8 avril 2010

VÉNÉNEUX

Fu Manchu. Les Mystères du Si-Fan

de **Sax Rohmer**

★★ Cette fois il est bien mort, l'infâme Chinois aux ongles croches et au regard torve! Fu Manchu flotte

sur la Tamise, dévoré par les rats, rongé par les vers, et rien ni personne ne pourra le ressusciter. Qu'en est-il alors de la fin mystérieuse de sir Gregory Hale,



explorateur tout juste revenu du Tibet avec une cassette de bronze? Quelle est cette fleur

vénéneuse dont le parfum dégage des vapeurs jaunâtres et égare les esprits les plus subtils? "C'est le Si-Fan, la plus puissante organisation du monde!", s'exclame l'agent spécial Nayland Smith. Une société secrète qui regorge de traîtres orientaux et dont les ramifications s'étendent au-delà des brumes méphitiques de Londres... Quel plaisir de retrouver Nayland Smith et son ami le Dr Petrie sur les traces du sinistre Fu Manchu, la traduction est remarquable et l'ambiance glauque à souhait! **S. DES H.**

Zulma, 296 pages, 17 €.

Vendredi 29 janvier 2010

Fu Manchu l'immortel



A la fin des *Créatures du docteur Fu Manchu* – paru chez Zulma puis, comme *Le mystérieux docteur Fu Manchu*, repris en Livre de poche en 2009 –, le diabolique criminel, incarnation à lui tout seul du péril jaune, prenait une

balle de revolver en pleine tête. N'importe quel être humain en serait mort. Et d'ailleurs Nayland Smith, agent spécial du gouvernement britannique chargé de la traque du malfaisant, et son ami et collaborateur le docteur Petrie sont persuadés d'être débarrassés à jamais de leur redoutable ennemi. Mais Fu Manchu est-il vraiment humain ? Toujours est-il qu'il réapparaît en Angleterre, plus nuisible que jamais.

Sir Gregory Hale, un explorateur de retour du Tibet, meurt dans des circonstances troublantes, non sans avoir légué à Smith un coffret très convoité. Fu Manchu le premier, bien sûr, qui kidnappe un chirurgien afin que celui-ci l'opère et lui rende toutes ses capacités : la balle de Smith lui a dévasté la moitié du cerveau, le laissant hémiparétique et boiteux. Mais même diminué, Fu Manchu a conservé sa vivacité et sa diabolique inventivité : entre ses mains, même les fleurs peuvent tuer !

Plus grave encore, Smith et Petrie découvrent que Fu Manchu n'est pas le grand patron d'une organisation qui voudrait asservir le monde sous la domination chinoise, il n'en est qu'un des satrapes. Cette hydre, nommée Si-Fan, du nom d'une région du Tibet, a des têtes partout. Y compris au Caire, où le docteur Petrie a laissé la belle Karamaneh, dont il est fort épris. La jeune femme n'est plus en sécurité en Égypte, pas plus qu'ailleurs. Car c'est au cœur de Londres, capitale de l'Empire, que Fu Manchu prend un plaisir sadique à frapper.

L'imagination de **Sax Rohmer**, pseudonyme d'Arthur Henry Sarsfield Ward (1883-1959), n'a jamais été aussi débridée. C'est jubilatoire, même si Petrie force un peu sur les effets de suspense. Son collègue Watson est plus flegmatique. Peu importe. Redevenant enfant, on se laisse emporter dans leurs aventures échelonnées, leur lutte inlassable contre le génie du mal. Cet épisode est le troisième de la série, créée avant la Première

Guerre mondiale. Mais Sax Rohmer est l'auteur d'une cinquantaine de romans, dont une douzaine de *Fu Manchu*. Zulma a de quoi régaler les fans durant un bon moment encore.

JEAN-CLAUDE PERRIER

Sax Rohmer

**Les mystères
du Si-Fan**

ZULMA

TRADUIT DE L'ANGLAIS

PAR SYLVIE HOMASSEL

ÉTRANGE, 3 500 EX.

PRIX : 17 EUROS, 296 P.

ISBN : 978-2-84304-502-8

SORTIE : 4 FÉVRIER